The Anuna Stand Before Enlil

CDLI P464127 · U 16900d · UET 6, 0026a · Q000778 / The Song of the Hoe

P464127 · ANUNA DEFERENCE IN THE SONG OF THE HOE

U 16900d · UET 6, 0026a · Old Babylonian Ur



Exact-object controls

- CDLI P464127
- Excavation U 16900d
- Photo label: U.E.T 6/26a · U.16900.D
- Obverse, reverse and edge views
- 4210 × 6357 exact CDLI photograph
- CC BY-NC-SA 4.0 · British Museum

Exact photograph: CDLI / © The Trustees of the British Museum

Source image is not reconstructed or sign-enhanced.

Core finding

P464127 preserves un-restored Anuna at obverse column I line 22. CDLI renders the action “served him”; ETCSL renders the group stepping forward and doing obeisance. Context favors hierarchical deference before Enlil, not Anuna technical labor.

Evidence class

Exact selected artifact photograph; broad whole-row registration is photograph-visible. Sign values, morphology and translation remain edition-guided. No wedge is reconstructed.

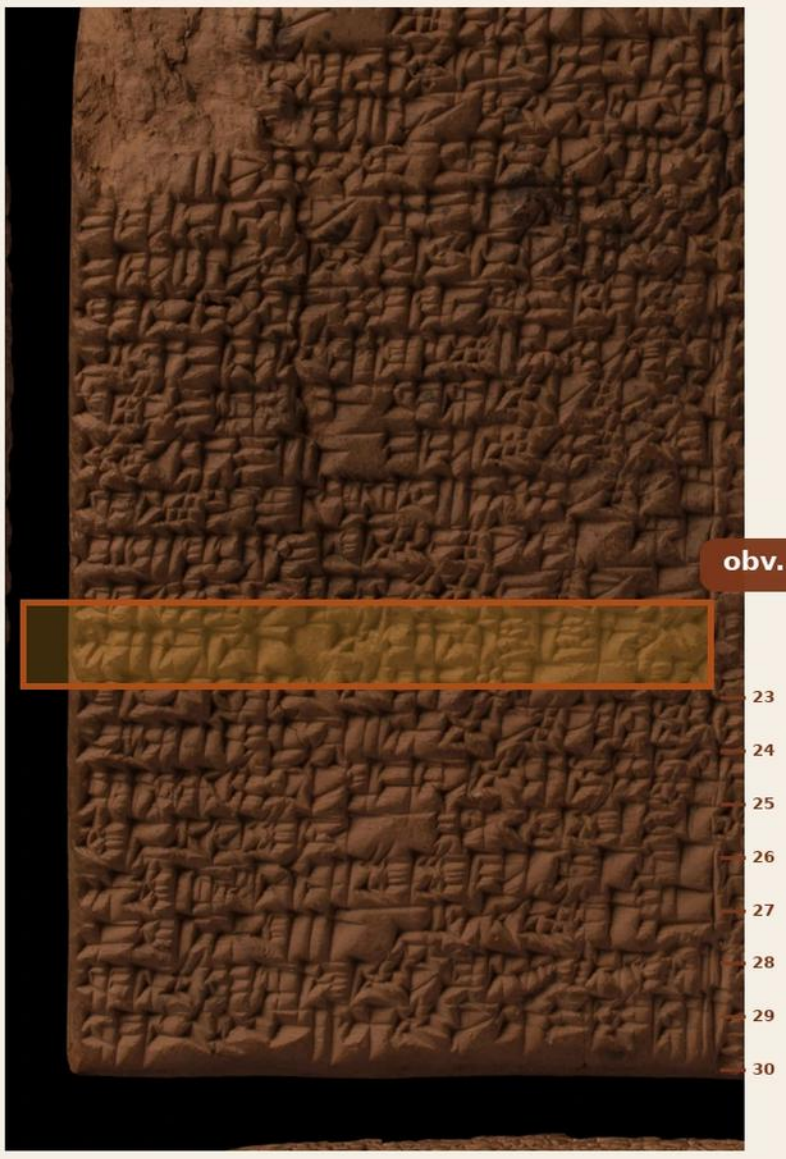
Theory limit

The source supports an organized divine hierarchy and a transition into human duty. It does not describe extraterrestrials, genetics, mining, machinery or advanced technology.

Obverse column I line 22

Where P464127 preserves the Anuna line

Exact photograph · obverse column I · broad line-22 registration · edition-guided reading



P464127 witness text

{d}a-nun-na

mu-un-na-su8-su8-ge-esz

CDLI witness translation

“The Anuna served him.”

ETCSL composite control

“The Anuna gods stepped forward to him, and did obeisance to him.”

Cautious result

A deference scene before Enlil—not evidence of Anuna technical labor.

The amber band marks a whole-row region counted from the column foot.

It does not claim pixel-level recognition or redraw individual signs.

Exact object: P464127 · U 16900d · UET 6, 0026a

Artifact-specific CDLI text

{d}a-nun-na mu-un-na-su8-su8-ge-esz

Published and working translations

CDLI witness: “The Anuna served him.”

ETCSL composite: “The Anuna gods stepped forward to him, and did obeisance to him.”

Cautious working translation: “The Anuna stepped/served before him in deference.”

The amber band marks a broad row region counted from the column foot. It is not a sign box or independent photographic decipherment.

Image-to-text evidence audit

Object identity

P464127, U 16900d and UET 6, 0026a agree between CDLI and the photographed edge.

Limit: The current CDLI record supplies no British Museum museum number.

Exact visual

4210×6357 photograph shows obverse, reverse, edges, labels and scale.

Limit: CC BY-NC-SA 4.0 credit and noncommercial terms are stated.

Line locus

Obverse column I has 30 transcribed lines; line 22 is registered ninth from the foot.

Limit: Broad row orientation, not an individual-sign box.

Restoration

Artifact line 22 prints {d}a-nun-na without brackets or damage markers.

Limit: Adjacent line 23 has a damaged-readable sign; verb interpretation is editorial.

Text class

photograph_visible whole-row survival; thesis-critical name is un-restored.

Limit: Sign values and translation remain edition-controlled.

Agency

The Anuna are line-22 subject; Enlil is contextual superior in prayer.

Limit: The line does not assign them human provisioning or tool work.

Fatal-gate result

Exact visual provenance, identifier concordance, un-restored status, row alignment, visible/damaged/restored classification and claim limitation all pass.

Deference is not technical labor

ROLE FIREWALL · DEFERENCE IS NOT TECHNICAL LABOR

P464127 · obverse I 19–25



Exact photograph crop · no signs redrawn

What the sequence supports

- **19** — Humanity's first model/head is placed in a brick mould.
- **22** — The Anuna stand/serve before Enlil in deference.
- **23–24** — Submission gesture and prayer make the ritual role explicit.
- **25,28+** — The black-headed people are requested, then recruited to provide for the gods.
- **Limit** — The source does not say the Anuna engineer humans or operate the hoe, basket, mines or machines.

Translation control: current CDLI P464127 witness text and ETCSL 5.5.4 composite.

Interpretive status: edition-guided; exact photo verifies identity, preservation and broad row location.

The controlled sequence

- **19** — Humanity’s first model/head is placed in a brick mould.
- **22** — The Anuna stand or serve before Enlil in deference.
- **23–24** — A submission gesture and prayer make the ritual role explicit.
- **25, 28–34** — Black-headed people are requested, then recruited to provide for the gods; Enki, Nisaba and the hoe enter their own roles.

What is excluded

The passage does not make the Anuna engineers of humankind, hoe operators, basket carriers, miners or machine users. Adjacent labor language cannot migrate across grammatical roles.

Translation discipline

“Served,” “stood before” and “did obeisance” remain visibly compared. The contextual gesture and prayer decide the proposition-level conclusion.

What P464127 changes in the corpus

TEXT-SUPPORTED

A new exact physical witness preserves un-restored Anuna as grammatical subject in a deference scene before Enlil, adjacent to human emergence, duty, hoe, basket and prayer.

CORPUS RELEVANCE

The witness strengthens organized divine hierarchy while distinguishing divine deference from divine work, human labor and tool operation.

CONTRADICTION CONTROL

A bare English “served him” could be misread as physical labor. The hand-to-nose submission gesture and prayer context contradict that interpretation.

UNSUPPORTED

Extraterrestrial origin, Nibiru, spacecraft, genetic intervention, mines, laboratories, machinery and recoverable advanced technology do not occur here.

Daily decoding improvement

Service-Verb Role Firewall

For every serve/stand/work/carry/provide verb, record subject, superior or recipient, gesture, separately named tool actor and the exact transition from divine action to human duty before drawing a thesis-level conclusion.

Sources, controls and reproducibility

CDLI P464127

https://cdli.earth/artifacts/464127

Current artifact record, IDs, exact-witness text, translation, composition and license.

Exact photograph

https://cdli.earth/dl/photo/P464127.jpg

4210×6357 exact object; SHA-256 2a043d43d5239f0ea38eb78baae5b0379772a970eb8a9d128a9647dc31ab473b.

ETCSL transliteration

http://etcsl.orinst.ox.ac.uk/cgi-bin/etcsl.cgi?display=Crit&charenc=gcirc&text=c.5.5.4

Composite line 22 and gub/stand lexical control.

ETCSL translation

http://etcsl.orinst.ox.ac.uk/cgi-bin/etcsl.cgi?text=t.5.5.4

Published obeisance rendering and wider lines 18–34 context.

Method controls

- Fresh current CDLI and ETCSL checks were archived before report generation.
- Photograph labels, CDLI P-number, excavation number and UET reference agree.
- Every public figure derives from the selected exact photograph.
- No synthetic cuneiform, unrelated witness or reconstructed wedge is used.
- Local and public PDF hashes must agree before central records are updated.